

联合 国



# 安全理事会

正式 记 录

第三十五年

第 2188 次会议

一九八〇年一月六日

纽 约

## 目 次

	页次
临时议程(S/Agenda/2188).....	1
通过议程.....	1
1980年1月3日澳大利亚、巴哈马、巴林、孟加拉国、比利时、加拿大、智利、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、斐济、德意志联邦共和国、希腊、海地、洪都拉斯、冰岛、印度尼西亚、意大利、日本、利比里亚、卢森堡、马来西亚、荷兰、新西兰、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、菲律宾、葡萄牙、圣卢西亚、萨摩亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、新加坡、索马里、西班牙、苏里南、瑞典、泰国、土耳其、乌干达、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、乌拉圭和委内瑞拉的代表给安全理事会主席的信(S/13724和Add.1和2).....	1

## 说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

安全理事会文件(编号S/……)通常刊载于每三个月印行一次的《安全理事会正式记录补编》内，文件全文或有关资料可按日期在补编内查阅。

安全理事会决议依照1964年所通过的体制编号，刊载于每年一卷的《安全理事会决议和决定》中。新体制于1965年1月1日起全部实施，并追溯适用于以前通过的决议。

## 第 2188 次 会 议

1980 年 1 月 6 日 星期日 下午 4 时 在纽约举行

主席：雅克·勒普雷特先生（法国）

出席者有下列国家代表：孟加拉国、中国、法国、德意志民主共和国、牙买加、墨西哥、尼日尔、挪威、菲律宾、葡萄牙、突尼斯、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、赞比亚。

### 临时议程(S/Agenda/2188)

1. 通过议程

2. 1980 年 1 月 3 日 澳大利亚、巴哈马、巴林、孟加拉国、比利时、加拿大、智利、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、斐济、德意志联邦共和国、希腊、海地、洪都拉斯、冰岛、印度尼西亚、意大利、日本、利比里亚、卢森堡、马来西亚、荷兰、新西兰、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、菲律宾、葡萄牙、圣卢西亚、萨摩亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、新加坡、索马里、西班牙、苏里南、瑞典、泰国、土耳其、乌干达、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、乌拉圭和委内瑞拉的代表给安全理事会主席的信(S/13724和Add.1和2)

下午 4 时 55 分 会议开始。

### 通 过 议 程

议程通过。

1980 年 1 月 3 日 澳大利亚、巴哈马、巴林、孟加拉国、比利时、加拿大、智利、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、丹麦、多米尼

加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、斐济、德意志联邦共和国、希腊、海地、洪都拉斯、冰岛、印度尼西亚、意大利、日本、利比里亚、卢森堡、马来西亚、荷兰、新西兰、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、菲律宾、葡萄牙、圣卢西亚、萨摩亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、新加坡、索马里、西班牙、苏里南、瑞典、泰国、土耳其、乌干达、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、乌拉圭和委内瑞拉的代表给安全理事会主席的信(S/13724和Add.1和2)

1. 主席：依照第2185次至第2187次会议所作的决定，我邀请阿富汗、澳大利亚、保加利亚、加拿大、哥伦比亚、哥斯达黎加、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、埃及、匈牙利、意大利、日本、利比里亚、马来西亚、蒙古、新西兰、巴基斯坦、波兰、沙特阿拉伯、新加坡、索马里、西班牙和土耳其的代表在安理会会议厅一侧为他们保留的座位就座。

应主席邀请，萨哈克先生（阿富汗）、安德森先生（澳大利亚）、扬科夫先生（保加利亚）、巴顿先生（加拿大）、列瓦诺先生（哥伦比亚）、皮萨·埃斯卡兰特先生（哥斯达黎加）、胡林斯基先生（捷克斯洛伐克）、秀蒲拉西先生（民主柬埔寨）、阿卜杜勒·马吉德先生（埃及）、霍拉伊先生（匈牙利）、拉罗卡先生（意大利）、西堀先生（日本）、杜伯曼先生（利比里亚）、扎伊通先生（马来西亚）、达希策伦先生（蒙古）、弗朗西斯先生（新西兰）、奈克先生（巴基斯坦）、雅罗谢克先生（波兰）、阿拉加尼先生（沙特阿拉伯）、许通美先生（新加

坡)、谢里夫先生(索马里)、皮涅斯先生(西班牙)和埃尔普拉先生(土耳其)在安理会会议厅一侧为他们保留的座位就座。

2. 主席：我要通知安理会各理事国，我收到德意志联邦共和国、荷兰、委内瑞拉和越南代表的来信，他们在信中要求邀请他们参加这次讨论。根据惯例，我建议，征得安理会的同意，根据宪章的有关条款和暂行议事规则第三十七条的规定，邀请这些代表参加讨论，但无表决权。

应主席邀请，耶洛内克先生(德意志联邦共和国)、博登斯-霍桑先生(荷兰)、纳瓦·卡里略先生(委内瑞拉)和何文楼先生(越南)在安理会会议厅一侧为他们保留的座位就座。

3. 主席：文件 S/13728 已经发给安理会各理事国，其中载有智利代表 1980 年 1 月 4 日给安理会主席的信。

4. 弗洛林先生(德意志民主共和国)：正如各理事国所知道的，德意志民主共和国代表团反对安全理事会举行这几次会议，因为阿富汗民主共和国并没有对任何国家的安全构成任何威胁，安理会不应当干涉联合国的一个会员国的内政。这几次会议的进程证实了我们的疑虑，那就是安理会可能会发现它所做的事情与宪章是矛盾的。

5. 我要向阿富汗民主共和国外交部长沙赫·穆罕默德·杜斯特先生表示极其热烈的欢迎，我国代表团要向他表示感谢，感谢他就阿富汗正在发生的事件以及它们的真实起因提供了有说服力的证词。我们同意他对形势所作的估计，支持他提出的要求。

6. 1978 年 4 月，阿富汗开始爆发一次旨在对那个国家进行深刻的社会和经济改革的民族、民主和反封建革命。据宣布，民主土地改革以及消灭文盲、失业和饥饿是这次革命要优先完成的任务，并且已经逐步开始执行这些任务。这次革命是要使阿富汗变成一个由它的人民来管理的国家，一个在正义和社会进步的基础上建立新的社会秩序的国家。

7. 鉴于其它革命的历史经验，早在 1978 年 5 月 9 日，当时的总理塔拉基先生就警告说：

“……已经被推翻的剥削阶级在国际帝国主义和

国内反动势力的支持下，正在策划反对人民政府的阴谋，反对进行旨在改善劳动群众生活的改革。”

他的话不久就变成了可悲的现实。由于在外国势力帮助下有人搞阴谋，策划反革命阴谋，塔拉基总理遭到了杀害，政权被一个背叛革命并对阿富汗的进步力量实行血腥独裁的篡权者所夺取。阿明及其走狗的背叛图谋，符合国外帝国主义和反动势力的利益，这些势力当时正在阿富汗国内组织规模越来越大的反革命活动。已经开始进行四月革命的革命力量，实际上对这种危险是了解的，他们以最大的坚韧不拔的毅力，推翻了阿明政权。

8. 在阿富汗民主共和国革命委员会主席兼总理巴布拉克·卡尔迈勒的领导下，阿富汗的革命开始了一个新阶段。在 1984 年 4 月革命获得成功以后，卡尔迈勒曾担任副总理职务。

9. 德意志民主共和国代表团认为，提请安理会各理事国注意以下事实是适宜的，即对阿富汗成功地进行的革命，帝国主义和其它反动集团竭尽全力来阻挠阿富汗进步事业的发展。我们要冒昧地追述一下，我们在里所谈的事情，正是这些集团为了实现他们旨在反对各国人民的利益的目标，尤其利用一帮雇佣军对独立的非洲、阿拉伯和拉丁美洲国家公开犯下的侵略行径。

10. 就阿富汗而言，帝国主义和其它霸权主义势力武装和训练了许多反革命帮伙并在国外策划他们在阿富汗的罪恶行动。帝国主义的传播媒介开展疯狂的宣传运动，大喊大叫要对阿富汗的内政进行干涉。所有这一切都使人想起了最严重的冷战时期。至于所有这一切实际上是如何发生的，我们从美国的报刊上了解到很多情况。关于指挥反革命活动和侵略行径的各个中心和指挥部的消息，公开报道得很详细。关于这些中心的地理位置的材料也表明，某些国家是支持这些反对阿富汗革命的阴谋的。扩大对阿富汗内政的公然干涉以及外国向反革命势力提供大量支援，都是对阿富汗的和平与安全的直接威胁。

11. 我们很清楚地知道，由于这些事态发展，阿富汗新政府才根据苏维埃社会主义共和国联盟和阿富

汗民主共和国之间在 1978 年 12 月 5 日签订的友好、睦邻和合作条约，<sup>①</sup> 再次要求苏联提供政治、道义和经济援助，包括军事援助，来防止威胁阿富汗的领土完整和民族独立以及该地区的和平的危险。

12. 阿富汗人民可以继续按照他们自己选择的方式去发展的条件已经具备，这些条件有助于稳定中东的和平。正如安理会所知道的，苏联已经申明，当苏联派军队去阿富汗的原因消除时，苏军将立即撤出阿富汗。

13. 阿富汗民主共和国政府和苏联政府是根据联合国宪章采取议定的措施的，联合国宪章确认各国拥有集体或单独进行自卫的不容剥夺的权利。因此，阿富汗政府在 1980 年 1 月 1 日发表的一项声明〔见 S / 13734〕中，完全正当地断然拒绝对苏联提供军事援助的一切攻击，认为这些攻击是对阿富汗内政的干涉。

14. 德意志民主共和国还认为，应当严格尊重各国有自己决定其内外关系的权利，它谴责对阿富汗民主共和国行使这种权利提出异议的种种企图。

15. 德意志民主共和国代表团认为，帝国主义和其它反动势力掀起反对阿富汗民主共和国的运动，是反对缓和的人企图加剧紧张局势，尤其是加剧中东紧张局势，掀起军备竞赛。在这方面，北约组织正在起着特殊的作用，这是很典型的。看一看要求安全理事会举行这一系列会议的署名就够了。我们从报刊报道的消息中知道，根据美国的倡议，北约组织的机构正式讨论了与中东有关的问题。这同北约组织最近作出的决定无疑是有关联的，这些决定无视苏联和其它社会主义国家提出的建议，实际上旨在扩大军备竞赛。

16. 现在有人企图使安全理事会卷入反对阿富汗民主共和国的运动，这首先是要转移对帝国主义干涉阿富汗内政的政策的注意力，巩固他们在那个地区的势力范围。美利坚合众国几个月来一直在把军事潜力集中在波斯湾，那个国家还公开扬言要用军事手段来确保它在世界各地的所谓战略利益，这些都应当使所有爱好和平的国家，尤其是中东各国停下来想一想。

17. 从文件 S / 13717 中可以看出，开展有针对性

的宣传运动的政策，已经导致放肆地进行诽谤性的攻击，这是谁都清楚的。有人十分认真地说，在阿富汗问题上，苏联企图孤立欧洲，并且取得对印度洋海上通道的控制，虽然人们只要看一眼地图就会明白，这个中亚国家离欧洲有数千公里之遥，作为一个内陆国家，它离印度洋几乎有 1,000 公里。

18. 在这方面，我们应当提醒各位代表，中国本身也曾经发生过革命——一切进步的反帝力量都曾毫无保留地支持那次革命——中国革命者也曾向其它革命者提供过国际主义援助。今天——反对阿富汗人民的阴谋充分证实了这一点——中国的统治集团现在发现自己站到了营垒的那一边，并且和帝国主义势力一道反对各国人民要求社会进步和民族独立的愿望。那种政策对那些国家的人民是一个不祥的预兆。

19. 德意志民主共和国代表团认为，安全理事会的任务应当是缓和而不是加剧国际紧张局势。因此，我们坚决反对不论以什么形式谴责苏联和阿富汗民主共和国之间一致同意采取的措施，或者提出有损这些国家主权的要求的任何企图。我们深信，全世界的进步力量会支持阿富汗人民为实现他们的革命的这个新阶段所进行的正义斗争。这样做也将有利于和平事业，这也是阿富汗民主共和国支持的事业。

20. 早在 1979 年 12 月 27 日，巴布拉克·卡尔迈勒在致他的人民的一篇文告中说：

“革命的阿富汗将继续奉行爱好和平的对外政策，这是一项明确而积极的中立政策。根据各国人民之间保持和平与友好的政策的原则，阿富汗将继续发展同世界上所有民族和国家的友好关系，首先是发展同邻国的友好关系。在与其它国家的关系中，阿富汗将试图消除误解。在国际领域，阿富汗民主共和国将同和平力量一道，为各国人民的自由、民族独立和进步，反对战争势力、反动势力和帝国主义势力，反对制造仇恨和煽起暴力行动的人而奋斗。它还将成为联合国和不结盟运动忠实的和积极的成员，成为全世界穆斯林劳动群众的忠实朋友和盟友。”

21. 至于我国政府的立场，我可以提一提德国统一社会党中央委员会政治局和德意志民主共和国部长

会议1980年1月2日发表的声明，这项声明着重指出，德意志民主共和国

“……欢迎阿富汗党和国家领导人为保护国家的主权和独立所采取的措施，并坚决主张尊重阿富汗人民集体和单独进行自卫的不容剥夺的权利。德意志民主共和国将同苏维埃社会主义共和国联盟和其它社会主义兄弟国家以及一切爱好和平的力量一道，始终如一地继续支持通过和平共处、缓和与裁军的手段，反对对各国人民的切身利益的一切攻击来确保和平。德意志民主共和国将继续援助和声援阿富汗民主共和国。”

22. **马蒂亚斯先生(葡萄牙)**：联结葡萄牙和法国的友谊纽带根基深厚，可以追溯到我们两国在欧洲建国的时候。许多世纪以来，尽管历史变迁，我国两国人民基本上是一直忠于这些纽带的。共同的文化，共同的原则和价值观念使我们团结在一起。这就是在你担任本月份安理会主席一职时我们对你，主席先生，怀有深厚的友好感情的原因。你作为外交家的杰出才能，以及你的丰富经验和渊博知识，保证你能对安理会的工作进行能干的和高效率的领导。

23. 我还要感谢你的前任陈楚先生，感谢他以卓越的才能和智慧完成了他在12月份的任务。我对安理会的新理事国也表示欢迎，并且表示我国代表团对已经离开安理会的理事国的赞赏；我们对它们的合作评价极高。

24. 我国代表团和51个其它国家的代表团一起，在文件S/13724和Add.1和2中所载的信件上签了字，这封信要求安全理事会举行一次会议来讨论由于苏联对阿富汗进行军事干涉所造成那个国家的局势。我国政府以极其忧虑的心情关注着那个国家的局势，因为在我们看来，它对国际和平与安全构成了严重威胁。我们在阿富汗目睹的违背国际法基本原则的行为、使用武力、干涉一个国家的内政、藐视它的领土完整，以及这些行为给人类造成的一切苦难，都是不能容忍的和不合理的。

25. 企图为苏联的侵略进行辩护的理由并没有使我国代表团信服。援引友好条约来提供可以接受的军事援助，其目的在于把那个据说要求提供那种援助

的政府搞垮，这里面的缺乏逻辑性已在我们的辩论中提到了，我现在无需再来说这个问题。

26. 我国代表团感到特别关切的是公然违背宪章的基本原则的行为，这种行为应当受到谴责，并且使我们感到十分不安。它不仅引人注目地破坏了那个地区的稳定，而且在这个日益互相依赖的世界上开创了一个新的危险的先例。在这个世界上，鉴于大国的军事手段，距离已经变得很短了。那种行为也影响到整个政治气氛，在过去的那些年里，我们中间的一些人感到，尽管我们之间意识形态不同，经济和政治制度各异，社会观念也不同，但是只要有耐心，这种政治气氛是可以而且也是应当创造的。

27. 我们就是在这种背景下看到目前在阿富汗发生的事件的。如果作为安理会的一个常任理事国的苏联不充分实践它在国际社会中的责任，那么这次冲突的反响可能是灾难性的。这些责任要求它立即停止侵略，从阿富汗撤出它的军队，以便让那个国家的人民，在不受任何干涉的情况下，自由决定他们政治的或宗教的，经济的或社会的前途。

28. **主席**：下一个发言人是委内瑞拉代表，现在我请他在安理会议席就座并发言。

29. **纳瓦·卡里略先生(委内瑞拉)**：主席先生，我要向您，并通过您向安全理事会的理事国表示感谢，感谢你们允许委内瑞拉参加这次由包括我国在内的联合国52个会员国要求召开的讨论阿富汗局势及其对国际和平与安全的后果的会议。我国代表团和其它国家的代表团一道，对你表示赞扬，对你担任安理会主席所获得的成功表示最良好的祝愿。

30. 我们参加了要求举行这一系列会议的倡议，因为我们深信，阿富汗的事件要求国际社会根据我们依据联合国宪章所承担的义务和本组织的各个机构作出的许多决定采取行动。此外，委内瑞拉所属的世界上的这个地区，已经并将继续为任何民族和任何国家的人民，在没有外来干涉、压力或障碍的情况下，自由决定他们自己的前途，选择他们自己的发展道路和计划的权利得到充分保证而斗争，只要他们在国内和国际上尊重法治。

31. 关于阿富汗发生的事件的事实，从1978年起

一直是众所周知的，当时某种意识形态倾向的代表接管了那个国家的政府。各种消息表明，各个机构和各种政治和社会潮流之间开始进行斗争，这显然是根据阿富汗社会的愿望决定该国政治、经济和社会方向的内部进程的一部分。

32. 对于任何国家来说都是正常的发展，应当尊重人民表示的意愿，不应当受在这里已经遭到谴责的任何外部行动的干涉。换句话说，如果要维持和平与安全，如果要使和谐的和有利的国际关系得到基本保证，那么各国之间的互相尊重、它们之间的公认的平等和自决是必不可少的先决条件。这对各国都是极其重要的，对发展中国家的未来尤其是必不可少的，这些国家将它们在没有外来干涉的情况下生活和发展同权利建立在法治的基础上，这显然是联合国宪章第二条第七项的中心内容和具体意义。

33. 在最近的时期里，如果那个过程受到外部威胁，这个国际论坛一直是受理适当的控诉的，并且国际社会拥有适当的纠正机构，因而任何国家如果认为自己受到外来侵略的威胁，以致妨碍了在它的国内管辖范围内的事态的正常发展，就可以利用本组织及其机构来谴责那种侵略，并要求采取行动。尊重宪章就不应当掩饰违背联合国宪章中规定的原则的这种局势。宽恕那些没有受得谴责，但是可以而且应当受到谴责的事件，并同意那些事件造成的某种局势，就等于歪曲现实。

34. 由于我们的区域性主张以及我们在本大陆和全世界所承担的义务，委内瑞拉坚决支持不干涉原则。在这个方面，我们不能妥协。由于我们的历史以及我们在政治上发展的基础和特点，委内瑞拉不能容忍由来自外部的力量来解决国内的政治争端，在国际义务中，我们也不能接受这一点，因为我们的基本依据是，我们所承担的义务必须和联合国宪章中规定的义务相一致，在所有情况下都必须如此。这包括不干涉别国内政，所不包括的仅仅是涉及国家内部事务的规定。

35. 我们对某些局势的出现感到非常关切，这些局势表明，帝国主义和霸权主义倾向严重影响比较小的国家的生活，危害国际关系和我们的价值观念制度。

36. 从客观上说，阿富汗的形势要求人们认真进行思考，对大国和发展中国家之间的国际关系的前途来说，尤其令人担忧。正当一个社会力图决定它自己的政治前途时，这个社会内部的辩论不能成为使用武力或其它外部因素来阻碍选择政治制度、政体或者某几部分人口正在讨论的某几种政治意识形态的正常过程的一种借口。意识形态必须由全体居民自己来确定。我们认为，在我们正在讨论的特定情况下，选择的自由由于大批外国军队的存在而丧失或者受到阻碍，这是违反义务以及各国和平共处、互不干涉和互相尊重的原则的。这对维护和平和安全将会产生重大影响。

37. 客观上的作用对我们是显而易见的，解释问题不应当导致放弃或者推迟具有明确的道义和法律基础的义务，它们也不应当使联合国宪章遭到破坏，因为正如我们已经说过的，国家在这方面的义务决不能动摇与联合国宪章规定的各会员国的义务相一致的概念。

38. 考虑到已经发生的事件和已经出现的整个形势，本组织，首先是安全理事会，有责任制止干涉基本上属于阿富汗国内管辖范围的并且完全应当由该国国民在享有充分自由的情况下决定的事务。

39. 主席：下一个发言人是捷克斯洛伐克代表。现在我请他在安理会议席就座并发言。

40. **胡林斯基先生**(捷克斯洛伐克)：主席先生，我要向你和安全理事会的其它理事国表示感谢，感谢你们同意捷克斯洛伐克代表团的要求，使我们今天有机会发言。在祝贺你——来自传统合作纽带将捷克斯洛伐克与之联结起来的国家的一位有经验的外交家——担任主席职务的同时，我还要感谢你和其他代表对作为安理会卸任理事国的我国代表团所说的话语。

41. 阿富汗民主共和国目前正在经历困难的时期。各种国内外情况和事件加在一起，对革命成果构成了威胁，1978年4月革命为该国人民开辟了令人鼓舞的前景。为了反对革命政权，旧政权的最反动的、封建和资本主义势力联合起来，甚至利用革命所犯的错误，毫无疑问，这些错误从内部削弱了革命政权。它

们由于得到旨在重新建立已在伊朗丧失的军事战略阵地的来自国外的积极支持，企图拨慢历史的时钟。当革命在去年年底面临致命危险的困难的紧急关头，一个新政府在阿富汗的政治舞台上出现了，它决心以原则方式解决局势问题。

42. 1979年12月29日，捷克斯洛伐克社会主义共和国总统吉斯拉夫·胡萨克在发给阿富汗革命委员会和政府主席巴布拉克·卡尔迈勒的一份电报中，明了表示了捷克斯洛伐克人民对阿富汗人民的态度。电报说：

“捷克斯洛伐克人民衷心欢迎阿富汗四月革命的胜利，并且怀着很大的同情注视着为实现它的目标所进行的斗争。我确信，阿富汗人民在人民民主党的领导下会成功地保卫革命成果以及他们的国家的主权和独立。我确信，为了我们两国人民的利益，为了全世界的进步、社会主义与和平，我们两党两国之间的传统友好联系和国际合作将得到进一步的更加深入的发展。”

43. 阿富汗民主共和国的新领导已经采取了决定性的保卫措施，确保人民民主革命新阶段的发展。阿富汗也已经行使了它作为一个主权国家的不容剥夺的权利，要求苏联向它提供全面援助，其中包括军事援助，这是符合阿富汗人民的利益的，而不是违背他们的利益的。

44. 企图使阿富汗成为反对苏联的滩头阵地的危险计划已经失败。苏联的国际主义援助将会得到一切珍视阿富汗革命的目标、尊重阿富汗人民为实现社会进步所作的努力、并且对维护世界上那个地区的和平与安全的利益真正怀有强烈感情的人们的理解和支持。

45. 阿富汗最近发生的事件已经成为世界上反动派粗暴攻击的目标，他们一直在利用错误的消息和混乱。今天，当在阿富汗发动反革命政变计划失败时，造反的敌人一直在竭尽全力至少要掀起一场反阿富汗和反社会主义的运动。与此同时，这场运动的发起者正试图转移世界舆论对下列各种事态的注意力：笼罩着伊朗的军事威胁，它们在中东、远东和世界上其它地区奉行的侵略政策，北约组织成员国将欧洲投

入疯狂的军备竞赛新阶段，它们企图阻挠美利坚合众国和苏维埃社会主义共和国联盟之间限制战略进攻性武器（第二阶段限制战略武器会谈）条约<sup>②</sup>生效，以及对国际缓和进程的稳定普遍核武器攻击浪潮。

43. 很显然，安全理事会举行此次会议必然是有利于实现这些目标的。捷克代表团当然拒绝这种企图。安理会没有权利评价阿富汗政府所采取的措施，这些措施是为了消除阿富汗的独立自主权受到直接威胁的日益严重的危险，归根结底得到外部干涉的革命。因此，阿富汗民主共和国外交部长沙希·穆罕默德·杜普特先生1980年1月3日在给安全理事会主席的电报(S/13725)中强烈抗议这种意图是完全正确的。

47. 捷克斯洛伐克代表团确信，阿富汗民主共和国的人民和政府已经对所有那些一直企图在他们的国内发动反革命政变的人作了令人信服的答复，全世界爱好和平的人民终将挫败反动分子的计划，这些反动分子的目的——包括歪曲阿富汗最近的事态发展的方法——特别是要把国际关系中的和平共处与缓和的进程拉回到冷战年代。同时，我要表示我的如下信念：安全理事会的理事国也不会允许安理会在它的实践中使用冷战的语言。

48. 最后，我希望简短地谈谈中国代表对我国进行的并非很新的攻击。今天的中国的代表们对以下事实显然感到很尴尬，那就是在1968年，由于得到盟国的国际主义支持和援助，捷克斯洛伐克才有可能保卫社会主义制度，避免流血，避免在中欧出现一种充满对国际和平的最严重的危险的局势。正如我们所知道的，在1968年鼓动在捷克斯洛伐克发动反革命政变的图谋——从根本上改变我们的内外政策的基础，并把捷克斯洛伐克拉出社会主义国家大家庭的图谋——的某些外国集团仍然存在。即使到现在，经过10多年以后，这些势力显然不甘心于它们的目标和希望的破灭。我们理解它们感到失望，但是这改变不了实际形势。捷克斯洛伐克社会主义共和国过去是，今天是，将来仍然是社会主义大家庭中坚定而可靠的一环。

49. 主席：下一个发言人是荷兰代表。现在我请他在安理会议席就座并发言。

50. **博登斯-费聚先生(荷兰):** 主席先生，首先我要和前面几位发言代表一起，对你就任本月份安全理事会主席表示赞赏。荷兰驻纽约代表团对你主持会议的外交才能是知道得很清楚的。我要感谢你和安理会的理事国给予我们参加这次辩论的机会。

51. 荷兰政府对阿富汗最近发生的事件深表关切。由于我即将说明的原因，我国政府认为，必须举行一次安理会紧急会议来审议事态的这些发展。因此，我们与世界各地区的许多会员国一道，支持提出这样的要求。我国代表团能够对这样一件事情提出自己的看法表示感谢，这件事情不仅能影响该地区的稳定，而且还能严重危及世界和平与安全。

52. 1979年12月27日，苏联政府向我们解释了它干涉邻国阿富汗的原因。可是经过仔细研究，荷兰政府得出这样的结论：它不能同意苏联政府解释的理由。苏联政府解释说，是阿富汗领导集团本身要求苏联帮助它抵御外国侵略的。它谈到了长期以来外部势力首先利用武装分子对阿富汗的内政进行干涉，并谈到了外国的侵略行径。

53. 然而，根据可以得到的一切情报，看来情况显然并非如此。正相反，我们有理由认为，我们面临的是苏联对一个独立的主权国家阿富汗进行军事干涉。从12月初以来事件的发展情况中，我们不能不得出这样的结论，即真正的目的是要推翻阿富汗现政府，代之以一个更符合苏联利益的政权。

54. 事情的先后次序是这样的：在12月27日阿富汗更迭政权之前，苏联就在那个国家集结军队。对阿富汗安全的所谓外部威胁实际上是不存在的，也不能说苏联本身的安全受到丝毫威胁。

55. 苏联政府在它的声明中引用联合国宪章第五十一条来为它的行动作辩解。但是从我刚才所谈的情况中可以明显地看出，单独或集体进行自卫既无必要又无理由。所以援引联合国宪章的一个基本条款是毫无道理的。因此，我们除了看到违背联合国宪章和国际法的基本原则对一个会员国的内政进行军事干涉以外还看到了什么呢？荷兰政府认为，这种干涉是完全不能接受的。

56. 我国政府还对苏联干涉阿富汗对那个地区

的和平与稳定所造成的后果感到关切。我们大家对那个地区发生着严重冲突都是了解的。由于这些冲突所引起的不稳定，那个地区的居民已经遭受了很大的苦难。又鉴于世界上的那个地区在战略上具有重要意义，必须认为对主权国家的内政的任何干涉都是对世界和平的潜在威胁。

57. 从比较广泛的角度来看，在国际关系中使用武力是国际社会无法容忍的。荷兰认为，苏联的行动是国际缓和遭到的严重挫折。从性质上来说，国际缓和的概念是不可分割的，是全球性的。我们真诚地希望苏联履行它所承担的义务，遵守联合国宪章的原则，不干涉其它国家的内政。

58. 因此，我国政府真诚地呼吁苏联政府立即从阿富汗撤军，即刻停止干涉该国内政。应当允许阿富汗人民在没有外来干涉或“援助”的情况下，根据他们自己的法律和宪法、根据自决权自由决定他们自己的前途。

59. 最后，我要提请安理会注意阿富汗难民的困境。除非苏联在该国的存在迅速结束，否则阿富汗难民的人数恐怕会迅速增加。我国政府是怀着关切的心情看待这方面的的问题的，并且知道阿富汗难民正在源源不断地流入邻国，尤其是巴基斯坦，这必然会给这些国家的当局造成许多问题。

60. **主席：**下一个发言人是越南代表，现在我请他在安理会议席就座并发言。

61. **何文模先生(越南):** 主席先生，首先我要向安全理事会的理事国表示感谢，感谢它们给予越南代表团参加这次辩论的机会。我还要祝贺你担任安全理事会本月份主席。我也非常高兴地向安理会的新理事国表示欢迎，祝他们在执行他们的主要任务时获得成功。

62. 在对我们所辩论的问题的实质表示我的观点之前，我首先要对安理会的这几次会议发表几点初步意见。第一，安全理事会的这几次会议是在与会理事国并没有完全达到联合国宪章所规定的会员国的充分支持的情况下举行的。苏联代表团已经指出了造成这种不正常情况的原因。我不想再来说这个问题，而

仅仅提请安理会注意许多理事国的如下看法，即在这种情况下，安理会的活动是不符合联合国宪章的规定的，虽然安理会本身应当保证联合国宪章得到遵守。

63. 第二，令人遗憾的是，安理会允许一个自称是“民主柬埔寨”代表的人在这个崇高的机构中发言。“民主柬埔寨”这几个字就足以使全世界有良心的人发抖，因为他们想起了正好在一年前被柬埔寨人民推翻的那个反民主的种族灭绝政权犯下的滔天罪行。正是由于这个原因，安理会的一个常任理事国才不得不在那个国家的人民和舆论提出要求以后撤销承认。实在令人啼笑皆非的是，本组织竟然容忍那个披着沾满300万柬埔寨无辜人民鲜血的“民主”外衣的刽子手坐在我门中间。他不过是他在北京的主子的代言人，是前来破坏联合国的这些重要会议的。越南代表团希望结束这种荒谬的情况，这种情况只能有损于联合国的威望和荣誉，希望柬埔寨人民共和国在联合国中的席位还给它的合法的拥有者柬埔寨革命人民委员会。

64. 第三，根据联合国宪章，下面这个问题是一个原则问题：尽管阿富汗民主共和国政府提出强烈抗议，安理会还是举行会议来审议阿富汗的局势。阿富汗是一个主权国家，它正在成功地解决极其重要的问题，而没有要求联合国采取行动。这显然是对联合国的一个会员国的内政直接进行明显的干涉，就象去年这个时候〔第2108次到2112次会议〕一样，安理会讨论柬埔寨的局势，而柬埔寨人民真正的合法代表柬埔寨革命人民委员会却并未提出过这种要求。

65. 在提出这些保留和说了这些话以后，我国代表团现在要在安理会阐述越南社会主义共和国政府对阿富汗最近发生的事件的态度。

66. 首先，越南代表团热烈欢迎阿富汗民主共和国外交部长沙赫·穆罕默德·杜斯特先生到这里来出席会议，尤其欢迎他就他的国家的局势所作的清楚而准确的发言〔第2185次会议〕。他的发言有助于安理会对自1978年4月革命胜利以来阿富汗的事态发展，首先是对它们的原因和对年轻的阿富汗共和国，对该地区的和平与稳定所造成的后果，有一个全面的、客观的了解。

67. 越南代表团希望，尊重真理的人会听到阿

富汗人民真正的合法代表的声音，因为他清楚地揭示了阿富汗的实际情况，而这种情况已经被一场对阿富汗人民及其革命怀有敌意的宣传运动故意歪曲了。

68. 越南社会主义共和国认为，阿富汗最近发生的事件——阿富汗人民的力量在巴布拉克·卡尔迈勒总统的领导下重新夺取政权——是1978年4月27日阿富汗革命的发展的一部分，那次革命曾因帝国主义和国际反动势力的阻挠而遭到挫折。

69. 阿富汗人民经过1978年4月的革命，行使他们的自决权，推翻了穆罕默德·达乌德独裁政权，并根据绝大多数人民的愿望，为自己制定了建设一个新社会的任务，从而为该地区的和平与稳定事业作出了积极的贡献。

70. 英勇的阿富汗人民为他们的政治和社会解放而献出生命，清楚地说明了他们决心消除世世代代的不公正现象，推翻得到帝国主义支持的过时的暴虐王国——它使阿富汗人民保持受奴役、贫穷和无知状态的时间太长了——以便第一次建立阿富汗民主共和国。这是帝国主义和国际反动派的严重失败，所以他们千方百计策划反对这个年轻共和国的阴谋——事实上，他们对其他革命已经这样做了——因为他们难以接受被压迫人民敢于废除已经建立的旧秩序这一事实。

71. 为了推翻革命力量并确保对这个国家的控制，已经被推翻的政权的反动分子从各种范围获取无限的支持。这个国家遭到了来自外部的攻击；对新政权进行了恐怖活动、分裂活动、颠覆和阴谋破坏活动——所有这些都是由美帝国主义的代理人和各毛主义小组、来自北京的代理人在一个邻国的领土上各个中心训练和装备的军人进行的。

72. 在过去的一年和更长的时间里，他们有意对阿富汗的革命发动了250多次叛乱和武装进攻，1979年3月，他们在赫拉特省制造了流血事件。

73. 昨天，苏联代表团在安理会提出了证明美利坚合众国和中国对阿富汗民主共和国策划那些阴谋的无可辩驳的证据。甚至连美国的报刊也暴露了那种证据。我不妨加上几个特别有意义的事实。中国空军司令有一次在对阿富汗的一个邻国进行访问时，无耻地

宣称，北京打算向阿富汗的叛军供应武器，并在北京市训练一批批破坏分子。

74. 昨天，合众国际社在新德里向我们提供了表明北京当局可耻地干涉阿富汗内政的进一步证据。据那家通讯社报道，中国军事顾问已经到达帕米尔来对阿富汗的叛军进行训练。来自喀布尔的外交官们也报告说，中国人正在阿富汗东北部训练阿富汗叛乱分子，并向他们提供武器弹药。

75. 除了这些政治和军事活动以外，华盛顿政府和北京的扩张主义当局一直在加强经济压力，停止提供物质援助，并试图威胁其它国家，迫使它们同意禁运，或者给阿富汗革命造成进一步的困难。他们试图煽起政治偏见，毒化那个国家的宗教，以便在革命人民中间制造分裂，诽谤革命政权，硬说人权或宗教信仰自由遭到侵犯。

76. 正如阿富汗外交部长在安理会所说的，当阿富汗革命试图克服由帝国主义和国际反动派制造的各种困难时，叛徒阿明正是为了帝国主义的利益，进行了他的反革命阴谋活动，从而导致努尔·穆罕默德·塔拉基总统被暗杀，数以千计的革命爱国者和战士遭囚禁和杀害，这样就帮助了帝国主义和国际反动派及其摧毁阿富汗革命的阴谋。

77. 面临着由于来自外部的武装集团的侵略而有丧失革命成果的迫在眉睫的危险，鉴于在该国国内进行的破坏稳定的活动，1979年12月27日，真正的阿富汗革命力量在巴布拉克·卡尔迈勒总统的领导下，推翻了阿明法西斯政权，恢复了人民的权力，从而保证了阿富汗民主共和国的进步。

78. 至于阿富汗领导要求同阿富汗民主共和国保持传统睦邻关系的邻国苏联提供有限的军事援助，阿富汗外交部长在安理会的发言中已经说得很清楚了，足以揭露旨在使人们相信苏联对阿富汗民主共和国进行侵略或武装入侵的说法的任何阻碍战术。

79. 阿富汗提出的那个要求和苏联作出的积极响应——阿富汗人民和合法政府对此很是感激——是符合两国领导人1978年12月5日在莫斯科签订的友好、睦邻和合作条约的条款的。<sup>①</sup> 苏联提供有限的军事援

助也是符合联合国宪章第五十一条的精神的，这一条提到了：

“联合国任何会员国受武力攻击时，……行使单独或集体自卫之自然权利……。”

80. 粉碎年轻的阿富汗共和国的目的又被挫败了，失败的痛苦可以解释这些未遂的图谋的策划者为什么会老羞成怒，从而使他们对苏联进行诽谤，说什么苏军在阿富汗的存在是对该地区的和平与安全的威胁。该地区的和平与安全受到的唯一威胁，无疑是美利坚合众国勾结北京扩张主义当局所进行的狂热的活动，它们正试图通过举行加强军事力量，破坏该地区的稳定和干涉它的内政的惯用政策，使世界上那个神经中枢的各国人民屈从于它们的意志。

81. 1979年12月30日，巴布拉克·卡尔迈勒总统说，

“阿富汗民主共和国政府目前的政策是推动四月革命朝着正确的方向前进，以便消灭贫穷与落后，实现各国人民和各个社会的平等，建立独立的经济，奉行以积极中立与和平共处为基础的对外政策。”

82. 据法新社从莫斯科报道，1980年1月4日，巴布拉克·卡尔迈勒总统谴责：

“美国扯谎，它正利用这种伎俩试图为它的失败辩护。美国必须明白，阿富汗发生的变化，是由我们的党、我国的武装力量实现的，苏联向我们提供物质、道义，甚至军事援助，是完全符合阿富汗人民的意志的，这种援助正被用来挫败来自外部的威胁，即使现在这种威胁仍在笼罩着阿富汗。”

83. 虽然帝国主义和反动集团正在强调阿富汗民主共和国一直在得到苏联提供的军事援助来保护革命这个事实，但是它们一直非常小心，对它们自己的阴谋滴水不漏。它们是如何从邻国或远离阿富汗的地区资助、训练、装备和供应反革命突击队，企图对阿富汗的内政进行干涉和消灭阿富汗革命的呢？这样做的时间有多长了呢？

84. 它们对阿富汗民主共和国的敌对活动，是帝

国主义、反动集团的传统政策的组成部分，它们以保卫联合国宪章的原则这种站不住脚的借口，坚持既定的老秩序，企图维持它们的特权，维护它们肮脏的利益。无论在什么地方只要全世界被压迫人民经过强烈斗争在政治、经济或社会方面获得解放，帝国主义和国际反动势力就继续推行无情的复仇主义政策，力图重新得到它们“失去的阵地”，或者至少不断破坏那些敢于对它们进行抵抗的国家的稳定，阿富汗的例子仅仅给亚洲、非洲和拉丁美洲那种复仇主义和霸权政策的受害国家一长串名单中增加了一个国家而已。

85. 帝国主义和国际反动派过去两年在阿富汗采取的强制和破坏稳定办法，就是它们在世界上其它地方所用的办法。它们实际上是一种典型的政策的一部分，即：以封锁扼杀经济，暗杀政界领导人；恢复被推翻的政权的残剩军队和警察机器，向难民提供援助，以掩盖将他们训练成为渗透和突击队的代理人的行动；在各民族和宗教集团中开展心理战以挑起种族仇恨，制造分裂；通过大众传播媒介传播经过歪曲的消息来混淆视听。

86. 这些邪恶的行径是国际上的许多定时炸弹，是对世界各国人民的和平与安全的经常性威胁。首先，它们威胁小国人民以及还没有时间从解放战争或长期的社会混乱中恢复过来的年轻的革命政权。

87. 越南人民以及亲身遭受过侵略战争，殖民主义、帝国主义和种族主义统治，受过霸权主义和扩张主义政策之害的各洲被压迫人民，完全能够理解，在他们的斗争的重要关头，当年轻的革命政权受战争贩子和复仇主义国家之害时，只有全世界维持和平与正义的进步力量提供的国际政治、物质、道义和军事援助才能给他们战胜敌人的手段。

88. 帝国主义和扩张主义集团则完全明白，除非他们能使他们的受害者得不到全世界进步力量的支持，否则他们消灭革命的目的就注定要失败，因而他们才系统地疯狂地竭力诽谤和歪曲关于进步力量正在为自身解放而斗争的各国人民提供国际援助的现实。这些集团做得如此之过分，他们竟冷漠无情地不让他们的受害者行使接受声援和国际援助的不容剥夺的权利。

89. 从越南的观点来看，1979年12月27日的事件是阿富汗人民的重大胜利，保卫了1978年4月革命的成果，挫败了美帝国主义、北京反动派以及已试图消灭阿富汗革命的其它反动势力的花招。

90. 苏联提供强有力的、及时的、积极的、和慷慨的援助是完全合理和必要的，符合阿富汗人民的愿望，符合两国之间在1978年12月5日签订的友好、睦邻和合作条约，<sup>①</sup>符合联合国宪章第五十一条的。这纯粹是阿富汗人民的内政，涉及两个主权国家之间的双边关系。任何人都无权干涉。

91. 越南人民和政府希望向阿富汗民主共和国保证，他们将向该国提供可靠的支持。在面临某些集团阴谋争取世界舆论支持它们自己所关心的事情，并考虑到它们颠覆年轻的阿富汗民主共和国的冒险的罪恶计划完全失败的情况下，请允许我呼吁人们心平气和地进行思考。

92. 在这个不断变化的世界上，鉴于阿富汗革命的胜利以及各国被压迫人民不可逆转的前进，如果联合国还没有自愿地或不自愿地作出贡献，它至少必须不采取可能造成损害的任何行动。

93. 我们的国际大家庭能够证明它的洞察力，如果它有这种愿望的话。我们认为，我们支持全世界受苦受难的人民努力实现获得独立、正义与和平的愿望，而不是宽恕倒退势力的阴谋，无论它们打着什么旗号，就是真正站在各国人民和各民族的和平与安全方面采取国际行动。

94. **米尔斯先生(牙买加)**：主席先生，首先，我要代表我国代表团衷心祝贺你担任本月份的安全理事会主席。在这个月里，安理会显然会遇到各种复杂问题，工作任务相当繁重。以你的众所周知的外交工作经验、献身精神和埋头实干的工作效率，我确信你将模范地执行主席的任务。我还要对你的前任、我的中国同事表示赞扬，他在12月份里以他惯有的敏锐的眼光和智慧指导了我们的审议。

95. 我趁此机会向安理会的新理事国尼日尔、突尼斯、德意志民主共和国和菲律宾表示欢迎，这样做是适宜的。牙买加同所有这些国家都保持着极其良好

的关系。我国代表团盼望在安理会继续与这些国家保持友好的、合作的和建设性的工作关系。

96. 我们要向那些已经离开安理会的国家及其代表团表示我们最热烈的感谢。同他们一道工作，与他们进行密切的友好合作是一件很荣幸的事情。我国代表团承认他们都对安理会的工作做出了有意义的贡献。

97. 值此新的一年和新的10年开始之际，我们大家必须认识到，最近时期世界上出现了非常严重的经济和政治情况，这些情况对和平、进步和发展构成了威胁。尽管发生了这些可怕的麻烦和冲突，有许多人仍然敢于希望，国际社会以坚决的新精神进入新的10年，同时进行必要的克制，以便解决我们面临的重大问题，并且开始一个更加公正与和平的新时期。这种远见，这些已经出现的，并且在过去几年里进行了如此透彻的审议的概念，现在可以成为朝向其实现而采取有目的的行动的题目了。

98. 我国代表团对中亚最近的事态发展感到严重关切。尽管牙买加离那个地区比较遥远，该地区事态发展的多方面的含义使我们感到，维护和睦亲切的关系以及维护国际和平与安全受到了严重威胁。

99. 关于阿富汗最近严重的事态发展，安全理事会现在正设法履行它根据联合国宪章所承担的责任。我国政府已经研究了关于这个问题的一切可以得到的信息，尤其是考虑到作为国际事务的基础的原则，这些事态发展可能涉及的问题也成了我们关切的问题的一部分。结论和牙买加的立场是明确的。我国副总理兼外交部长1月5日发表的声明中已对此作了归纳：

“迄今可以获得的证据都没有证实在苏联进

行干涉时，阿富汗受到外部侵略的任何威胁。牙买加认为，苏联军队大量进入阿富汗是干涉一个不结盟主权国家内政的一个实例，并认为这种行动是对该地区国际和平与安全的潜在威胁。”

100. 作为一个发展中的小国和不结盟运动的一个成员国，牙买加在各个国际论坛上一贯采取坚定立场，反对对各国的内政进行任何形式的干涉，不论这种干涉是直接的干涉还是变相的干涉。因此，阿富汗政府最近发生变动的特定环境使牙买加政府和人民感到严重关切。我们明确反对一个国家采取并非以充分尊重各国主权、平等和独立为基础的任何行动。我们尤其反对限制一个国家的人民自由选择他们自己的社会-政治制度和自己的政府的权利的任何行动。

101. 必须根据联合国的原则恢复阿富汗的和平、安全和稳定。我国政府认为，这就要求苏联立即从阿富汗撤军，以此作为一个必要的和不可缺少的步骤来使那个国家的人民能在没有任何外来干涉、强制或限制的情况下，自由决定他们自己的命运。

102. 最后，我们要敦促所有国家，尤其是那些在该地区有直接利害关系的国家保持最大的克制，不要把阿富汗的局势看作任何外国军队干涉阿富汗的机会。阿富汗的主权、领土完整和不结盟的性质必须得到尊重，阿富汗的内部问题必须由阿富汗人民自己来解决。

下午 6 时 25 分散会。

## 注

①载于联合国：《条约汇编》，第 17976 号。

②见 CD/53/附录三/第一卷，文件 CD/28。

---

### **كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة**

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

#### **如何购取联合国出版物**

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### **HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS**

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### **COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES**

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### **КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНІЗАЦІЇ ОБ'ЄДИНЕННИХ НАЦІЙ**

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### **COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS**

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---